



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 18. kesäkuuta 2024  
(OR. en)

10005/24

---

Toimielinten väliset asiat:  
2024/0053(NLE)  
2024/0052(NLE)

---

AELE 41  
EEE 23  
ISL 19  
N 30  
FL 23  
PECHE 183

## SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välisen, ETA:n rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välisen, Norjan rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan ja Euroopan talousyhteisön ja Islannin väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2024/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välisen, ETA:n rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välisen, Norjan rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan ja Euroopan talousyhteisön ja Islannin väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Hyväksyntä annettu [... päivänä ...kuuta ...] (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Koska on edelleen tarpeen kaventaa sosiaalisia ja taloudellisia eroja Euroopan talousalueella, olisi vahvistettava uusi ETA:n EFTA-valtioiden myöntämää rahoitusta koskeva järjestelmä ja uusi Norjan rahoitusjärjestelmä.
- (2) Neuvosto antoi 20 päivänä toukokuuta 2021 komissiolle luvan aloittaa neuvottelut Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan kanssa sopimuksesta, joka koskee ETA:n EFTA-valtioiden tulevaisuudessa myöntämää rahoitusta taloudelliseen ja sosiaaliseen koheesioon Euroopan talousalueella.
- (3) ETA:n rahoitusjärjestelmällä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028, jäljempänä 'ETA:n rahoitusjärjestelmä', ja Norjan rahoitusjärjestelmällä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028, jäljempänä 'Norjan rahoitusjärjestelmä', edistetään taloudellisten ja sosiaalisten erojen vähentämistä Euroopan talousalueella sekä ETA:n EFTA-valtioiden ja edunsaajavaltioiden välisten suhteiden lujittamista.
- (4) ETA:n rahoitusjärjestelmä kuvastaa hyötyä, jota ETA:n EFTA-valtiot saavat osallistumisestaan sisämarkkinoille, ja sillä otetaan huomioon tavoite edistää kaikkien ETA-sopimuksen sopimuspuolten välisten kaupallisten ja taloudellisten suhteiden jatkuvaa ja tasapainoista vahvistumista ETA-sopimuksen 115 artiklan mukaisesti.

- (5) ETA:n rahoitusjärjestelmässä ja Norjan rahoitusjärjestelmässä otetaan käyttöön erityismenettelyjä, joilla tehostetaan täytäntöönpanoa ja edunsaajavaltioiden kuulemista. Sekä ETA:n että Norjan rahoitusjärjestelmässä säädetään erityisesti komission kuulemisesta strategisella tasolla neuvoteltaessa avunantajavaltioiden ja edunsaajavaltioiden välisistä yhteisymmärryspöytäkirjoista. Niillä säädetään myös järjestelyistä, joilla komissio avustaa edunsaajavaltioita neuvotteluissa, jotka koskevat järjestelmien täytäntöönpanosäännöksiä. Näillä suojatoimilla edistetään järjestelmien tehokasta ja oikea-aikaista täytäntöönpanoa ja samalla otetaan täysimääräisesti huomioon edunsaajavaltioiden tarpeet ja ne huomattavat vaikeudet, joita niillä voi olla rahoitusjärjestelmien täytäntöönpanossa, myös ihmisarvon kunnioittamista, vapautta, demokratiaa, tasa-arvoa, oikeusvaltiota ja ihmisoikeuksien kunnioittamista koskevat yhteiset arvot ja periaatteet. Tässä yhteydessä olisi kiinnitettävä huomiota edunsaajavaltion oikeuteen tulla kuulluksi, kun on kyse sellaisista toimenpiteistä kuin maksujen keskeyttäminen ja varojen takaisinperintä.
- (6) Koska ETA:n rahoitusjärjestelmä lisätään ETA-sopimuksen lisäpöytäkirjaksi, unioni voi, perussopimuksissa määrättyjen asiaankuuluvien menettelyjen mukaisesti, saattaa lisäpöytäkirjan tulkintaa tai soveltamista koskevat riidat sekakomitean ratkaistavaksi ETA-sopimuksen 111 artiklan mukaisesti. ETA:n neuvosto voi ETA-sopimuksen 89 artiklan mukaisesti käsitellä mitä tahansa seikkaa, joka voi aiheuttaa hankaluuksia.

- (7) Islannista ja Norjasta peräisin olevien tiettyjen kalojen ja kalastustuotteiden tuontia unioniin koskevien erityismääräysten, jotka annettiin kyseisten maiden ja Euroopan talousyhteisön välisiin vapaakauppasopimukseen liitetyissä lisäpöytäkirjoissa, voimassaolo päättyi 30 päivänä huhtikuuta 2021, ja niitä on tarkistettu kyseisten lisäpöytäkirjojen 1 artiklan mukaisesti. Tulevaisuudessa myönnettävää rahoitusta koskevien neuvottelujen lisäksi ja osana kattavaa sopimuspakettia neuvosto antoi 20 päivänä toukokuuta 2021 komissiolle luvan aloittaa neuvottelut Islannista ja Norjasta peräisin olevien kalojen ja kalastustuotteiden markkinoille pääsyä koskevasta sopimuksesta.
- (8) Olemassa olevien rahoitusjärjestelmien korvaaminen uusilla järjestelmillä, jotka koskevat eri ajanjaksoja, eri suuruisia määrärahoja ja erilaisia täytäntöönpanoa koskevia säännöksiä, samoin kuin tiettyihin kaloihin ja kalastustuotteisiin liittyvien myönnytysten uudistaminen ja laajentaminen, jotka olivat osa kattavaa neuvottelupakettia, merkitsevät kokonaisuutena katsottuna merkittävää kehitystä ETA:n EFTA-valtioiden assosiaatiassa, mikä oikeuttaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 217 artiklan käytön oikeusperustana.

- (9) Sopimukset ja lisäpöytäkirjat allekirjoitettiin neuvoston päätöksen (EU) 2024/...<sup>2+</sup> mukaisesti Brysselissä ... päivänä ...kuuta ...<sup>++</sup> sillä varauksella, että mainittujen sopimusten ja lisäpöytäkirjojen tekeminen saatetaan päätökseen. Mainitut sopimukset ja pöytäkirjat olisi hyväksyttävä Euroopan unionin puolesta.
- (10) Perussopimusten mukaisesti komission olisi ilmaistava, että unioni suostuu sitoutumaan sopimukseen ja lisäpöytäkirjoihin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

---

<sup>2</sup> Neuvoston päätös (EU) 2024/..., annettu ... päivänä ...kuuta ..., Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välisen, ETA:n rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välisen, Norjan rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan ja Euroopan talousyhteisön ja Islannin väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L, ..., ELI: ...).

<sup>+</sup> Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 10003/24 olevan päätöksen numero ja täydennetään alaviite.

<sup>++</sup> Virallinen lehti: lisätään asiakirjoissa ST 10057/24, ST 10146/24, ST 10148/24 ja ST 10149/24 olevien sopimusten ja lisäpöytäkirjojen allekirjoituspäivä.

## *1 artikla*

Hyväksytään Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välinen, ETA:n rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehty sopimus, Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välinen, Norjan rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehty sopimus, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävä lisäpöytäkirja ja Euroopan talousyhteisön ja Islannin väliseen sopimukseen liitettävä lisäpöytäkirja Euroopan unionin puolesta<sup>3+</sup>.

## *2 artikla*

Komissio nimeää yhden tai useamman henkilön, jolla on oikeus tallettaa hyväksymisasiakirjat unionin puolesta, kuten määrätään Euroopan unionin sekä Islannin, Liechtensteinin ruhtinaskunnan ja Norjan kuningaskunnan välisen, ETA:n rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021–huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen 3 artiklassa, Norjan kuningaskunnan ja Euroopan unionin välisen, Norjan rahoitusjärjestelmästä kaudelle toukokuu 2021 huhtikuu 2028 tehdyn sopimuksen 11 artiklassa, Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan 5 artiklassa ja Euroopan talousyhteisön ja Islannin väliseen sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan 4 artiklassa, osoituksena siitä, että unioni suostuu sitoutumaan kyseisiin sopimuksiin ja lisäpöytäkirjoihin<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> Sopimusten ja lisäpöytäkirjojen teksti julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä ...

<sup>+</sup> Virallinen lehti: lisätään edeltävään alaviitteeseen asiakirjoissa ST 10057/24, ST 10146/24, ST 10148/24 ja ST 10149/24 olevien sopimusten ja lisäpöytäkirjojen allekirjoituspäivä.

<sup>4</sup> Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimusten ja lisäpöytäkirjojen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä ... päivänä ...kuuta ...

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

---